

# 池田くらしのじょうほう 池田くらしの情報

Ikeda public information

池田生活指南

이케다시 생활 정보

Thông tin về cuộc sống tại thành phố Ikeda

Laporan berkala kota ikeda dalam berbagai Bahasa

## VOL.74

### 【다이버시티 센터】

#### ○일본어 카페

일시 화·수·목요일

오전 10시부터 11시30분 까지

(공휴일, 연말연시, 첫째주 수요일은 쉽니다)

내용 봉사자와 일본어 교류

대상 외국인 시민



#### ○OTBY 「To Be yourself」

일시 토요일 오전 10시부터 11시 30분

내용 일본어 공부 및 숙제 지원, 아이들 놀이 마당

대상 외국 루트의 초·중학생



池田市ダイバーシティセンター

☎072-735-7588

✉idc@city.ikeda.osaka.jp



### 초등학생을 위한 다이버시티센터 여름방학 기획

곧 여름방학! 다이버시티센터에서는 초등학생을 위한 프로그램을 준비하고 있습니다.

각 프로그램은 본 센터에서 개최. 신청은 7월4일(목)부터 각 신청 양식으로. 여러분의 많은 참가 바랍니다.

#### 여름방학은 가족과 돈에 대해 생각해봐요! ID18221

쇼핑 게임을 통해 아이들에게 「돈의 관리」를 체험하게 하고 돈을 유용하게 사용하는 방법과 일하는 것, 돈을 버는 것에 대해 배움.

일시: 7월26일 (금) 10시부터 11시30분

대상: 초등학교 1학년 부터 3학년의 아이와 보호자

강사: 금융설계자 · 코타니 하루미

정원: 10팀, 선착순



#### 호제아와 함께 Enjoy English ID18231

미국인 호제아와 함께 노래하고 춤추는 2일간의 영어 프로그램

일시: 8월8일 (목) · 9일 (금) 13시 30분 부터 15시

대상: 초등학교 1·2학년

정원: 20명, 선착순



## 여름방학 자유연구! 아빠와 아이와 함께 만드는 워크샵 ID18220

세계에서 단 하나뿐! 모터로 움직이는 4륜 구동차를 만들자.

~장식을 붙여서 멋진 모양으로~

일시: 8월 17일 (토) 10시부터 11시30분

대상: 초등학교 4학년 에서 6학년 아이와 아버지

강사: 오사카 공립대학 공업고등 전문학교 교수 · 나카타니 케이코

정원: 10명, 선착순

비용: 700엔

준비물: 필기구, 매직, 장식재료 (색종이, 톨, 리본 등), aa건전지 2개



## 올해도 개최 결정 제 76회 이나가와 불꽃축제 ID18285

올해도 본시와 가와니시시의 공동개최로 불꽃축제가 열립니다. 화려한 색으로 쏘아 올리는 불꽃놀이와 스타마인 등 4천발의 불꽃을 즐겨보세요.

일시: 8월 17일 (토) 19시 20분 부터 20시 10분 (발사는 19시 30분 부터. 악천후 · 순연없음)

장소: 이나가와 하천부지

※개최장소 부근은 교통이 규제되므로 자가용의 이용은 삼가 바랍니다.

※시민 한정 유료 관람석 판매

대상: 시내에 거주하는 분

정원: 100석 (신청인원이 많을 경우 추첨)      비용: 1석 6,000엔

신청: 티켓 피아

※상세는 시 홈페이지를 참조해 주세요.



## 이시바시 마츠리

일시: 7월 27일 (토) / 7월 28일 (일)

장소: 이시바시역앞 공원 한큐 이시바시한다이역 하차 도보 약 5분

1년중 이시바시가 가장 북적이는 계절이 다가 옵니다. 야시장, 무대, 북소리와 함께 리듬을 즐기는 것도 좋습니다. 남녀노소 함께 이시바시의 열기를 느껴보세요.



## IKEDA 문화 DAY 사진 콘쿨

시내에서 실시되는 지역행사 및 사계절의 변화를 촬영한 이케다의 매력넘치는 작품을 모집합니다. 컬러 프린트 (254×305 또는 A4) 1인당 3점까지. 테마 「이케다 백경 (百景)」.

문의: 이케다 시민 문화진흥재단 ☎072-750-3333

신청: 8월1일 (목) 부터 10월 9일 (수) (필착)

(우편번호: 563-0056, 사카에마치 1-1 마르쉐 3번관 2층)

いけだ観光スポット  
写真コンクール



~ 정액 감세가 어려운 분께 ~

## 물가 고등 대책 급부금 (조정급부) ID17778

2024년분 소득세, 2024년도 개인 주민세에 한해 정액감세를 실시합니다. 정액감세 실시 대상자 중, 정액감세 가능액이 세액을 넘어 감세가 어렵다고 판단되는 분을 대상으로 차액을 물가고등 대책급부와 (조정급부)로 급부합니다.

지급대상자: 2024년도 개인 주민세가 본시에 과세되어 있고 납세 의무자와 배우자를 포함한 부양 친족에 따라 개정된 정액감세 가능액이 2024년분 추계소득세액 또는 2024년도분 개인 주민세 소득할액을 넘는 분.

※ 납세의무자 본인의 합계소득 금액이 1,805만엔을 초과하는 분은 제외.

※ 소득세액과 개인주민세 소득할액 모두 세액이 없는 분에 대해서는 대상에서 제외.

마감: 10월 31일 (목) (소인유효)

문의: 동급부금 특설창구 (7층) ☎072-754-6611



~ 가정의 부담경감과 아동의 건강한 성장을 지원하기 위해 ~

## 여름방학 기간중 나카요시회 배식 서비스 ID18263

돌봄교실 (나카요시회)가 여름방학 기간중 아동의 점심을 주문할수 있는 배식서비스를 시작합니다. 주문 및 지불은 인터넷에서 업체와 직접 거래합니다. 상세는 시홈페이지를 참조해 주세요.

실시기간: 7월 22일 (월) 부터 8월 23일 (금)

(토 · 일요일, 8월 12일 (월)부터 15일 (목)은 제외)

제공가격 300엔 /개당 (소비세 포함)

이용방법

① 보호자는 해당 사이트에 접속하여 메뉴 확인 후 도시락을 구입합니다.

(신용카드 등 각종 온라인 결제가능)

② 구입한 도시락은 나카요시회로 배달됩니다.

③ 도착한 도시락은 지도원이 아동에게 전해줍니다.

※식사를 마친후 식기는 위생면을 배려하여 당일 회수합니다.

문의: 지역교육과 ☎072-754-6610



## 아동수당 제도개정 ID2450

아동수당법의 일부개정으로 아동수당제도가 2024년 10월분 (12월 지급분) 부터 변경됩니다. 6월 하순경 4월 30일 시점에서 시내 고등학생 연령 이하 (2006년 4월 2일생 이후)의 자녀가 있는 가정에 대해 아동수당에 관한 신청서류를 우편으로 보내드립니다. 상세는 서류를 확인후 신청이 필요한 경우 반송용 봉투로 서류를 반송, 또는 접수창구 또는 직접 지참해 주십시오.

문의: 육아지원과 ☎072-754-6185



## 여성의 자신다운 삶의 방식 및 일하는 방식을 응원합니다! ID18196

### 【난자 동결비용 조성사업】

본시에서는 여성의 「자신다운 삶의 방식 및 일하는 방식」을 응원하며 여성의 자기선택을 지원하기 위해 장래 임신 및 출산에 대비하기 위해 난자 (미수정란) 동결에 드는 비용을 조성합니다.

커리어와 육아의 병행 등에 고민하는 여성이 임신 시기의 선택지를 늘릴수 있게 하여 다양 한 라이프스타일을 응원합니다.

또한, 난자동결을 검토하고 있는 경우, 일본 산부인과학회가 작성하고 있는 홈페이지 『논메디컬한 난자동결을 고려하는 분께』의 설명을 정독하고 동영상을 시청하시길 바랍니다.

임신 · 출산 · 육아에 대해 상담하고 싶은 경우 어린이 미래과로 연락주십시오.

대상자: 시내에 거주하는 18세 부터 39세 여성 (채란실시 시점의 연령)

※2024년 4월 1일 이후 난자동결을 실시하신 분

조성액: 난자동결을 실시한 년도 상한 20만엔

다음 년도 이후, 보관 갱신시 1년마다 일률 2만엔 ( 최대 5년간 )

대상이 되는 의료행위: 채란준비를 위해 투약, 채란, 난자동결

※시세체납 여부 등 , 조성에는 조건이 있습니다 . 상세내용은 결정 후 시홈페

이지에 게재합니다 . ( 변경가능성 있음 )

문의 : 어린이 미래과 ☎072-754-6034



## 역주변 방치 자전거 등에 대해 ID5479

본시에서는 「한큐 이케다역」, 「한큐 이시바시 한다이마에역」 주변을 방치 금지구역으로 지정하고 있습니다. 방치 자전거 등은 보행자 및 긴급차량의 통행을 방해하고, 치안 악화로 이어질 우려가 있으므로 같은 구역에 방치된 자전거 등은 이동보관 대상이 됩니다.

※방치란, 자전거 이용자가 자전거 근처에 있지 않아 당장 이동할 수 없는 상태를 의미합니다. 예로, 짧은 시간이라도 하더라도 이동할 수 없다면 방치로 간주됩니다.

일시: <반환시간> 월요일 부터 금요일 9시부터 17시

첫째, 셋째주 토요일 9시부터 12시

장소: 시 방치자전거 보관소 (하치즈카 1-9-25)

비용: <이동보관료> 자전거 2,500엔 오토바이 4,000엔

문의: 교통도로과 ☎072-754-6281

시 방치자전거 보관소 ☎072-762-8523

